

# EL CONCILIADOR

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO



## ADMINISTRACION

Calle 18 de Julio número 115

## REDACCION

Nos toca de cerca

Nuestro distinguido colega montevideano *La Revista Comercial* correspondiente al 16 del que rige, hace figurar en primer término el bien meditado artículo que, por rozarse con una de las principales riquezas de que nos es dado disponer, contando con la prodigalidad del mar que baña nuestras extensas costas y nos brinda sus variados y exquisitos peces, transcribimos en parte:

«La preparación del pescado en conserva constituirá siempre una fuente de grandes recursos para los industriales de verdad: las toneladas de pescado que diariamente pueden sacarse a lo largo de las costas de Maldonado y Rocha, representan un negocio brillantísimo al alcance de la mano, pero, infortunadamente, la empresa reclama no solamente la mejor dedicación si que también un conocimiento perfecto del ramo y del mercado.

«Ya en otras épocas se sucedieron fracasos que no tuvieron otras causas que no obstante el hecho de que el artículo reuniera condiciones aceptables.

«La variedad infinita de peces del Río de la Plata puede competir con la de los mares más ricos, ofreciendo en el transcurso del año cantidades inmensas de especies apreciadas: sargos, meros, bonitos, bacalao, sardinillas, anchovas, brótulas, corbina y lenguados.

«El establecimiento que tuvo el señor Risso en la costa de Maldonado se dedicó especialmente a la elaboración del sargo en escaabeche y la gran fábrica planteada por el señor Julio Martínez en La Paloma, del departamento de Rocha, a la preparación en conserva de varias clases de las mencionadas, continuando actualmente el negocio aunque en pequeña escala la firma comercial de los señores Minoli y Quirólo, con casa en el Camino Burgués, y otra firma cuya fábrica trabaja en la Villa del Cerro. La conserva de pescado de nuestras aguas, bien preparada, resulta más sabrosa que algunas que nos llegan de Europa, y aún en condiciones sencillas reúne muy apreciables cantidades demostrando la venta que se hace en plaza de todos de origen dudoso que no llevan marca, signo ni etiqueta alguna.»

Tuvimos hace algún tiempo oportunidad de palpar las inmensas utilidades que reportarles puede esa industria a quienes con ahínco, fe, y los conocimientos requeridos para su ventajosa explotación, la acometían.

Habría, a no dudarlo, que poner en acción un regular capital; pero el reembolso multiplicado, lo compensará.

## Consulta evacuada

«La Ley de fecha 2 de Octubre de 1894, establece que los comerciantes e industriales que ejerzan el comercio de mercaderías o artículos que por su naturaleza requieran el uso de pesas o medidas, deberán tener en sus establecimientos las po-

## BRAUER DE NAVA

DIRECTOR

sus ó medidas correspondientes, para garantizar á los que con ellos contratan, que hay fidelidad en las transacciones y que no se les defraude.

Los viñedos que venden la uva sin fabricar el vino, deben tener la balanza correspondiente debidamente contrastada, en razón de que dichas transacciones habitualmente se realizan por peso; las que fabrican vino sin expender uvas, deben tener las medidas necesarias para el comercio por mayor de líquidos, establecidas en el Decreto-Ley de 3 de Noviembre de 1866, y los que venden uvas y vino deben tener balanza y medidas, indispensables para garantizar la exactitud de ambas transacciones.

Cumpliendo lo dispuesto por las Leyes citadas, todos los viñedos establecidos en el departamento de Montevideo se encuentran munidos de la balanza ó medidas correspondientes, debidamente contrastadas, y satisfacen anualmente el respectivo impuesto de visita.

Esta Oficina no conoce ninguna disposición legal de fecha posterior á la Ley citada de 1897, que excluya á los viticultores de la obligación de tener sus pesas ó medidas contrastadas, y es evidente que no se puede invocar como válida ninguna resolución anterior, porque dicha Ley deroga de una manera expresa todas las anteriores que se opongan á ella.

En tal virtud, debe Vd. insistir en que hagan contrastar las balanzas ó medidas correspondientes, los viticultores que no lo hayan hecho hasta la fecha, previniéndoles que si no cumplen dentro de un plazo prudencial, serán multados, de acuerdo con las disposiciones de la Ley vigente.»

## MOSAICO

En broma

—¿Ha visto usted qué día?  
—¡Hermoso!  
—Yo me he puesto dos elásticos y un jubón de mi señora, y encima una camiseta de lana, y aun así estoy helado.  
—Parece que va á nevar.  
—Ojalá nevara, con eso mejoraría la temperatura.

—¿Qué tiene usted en la nariz? ¿Algún golpe?  
—No; un sabadón.

—¿Qué hermoso!  
—Es favor que usted le dispensa...

Unos se quejan del frío, y otros, en cambio, salen á la calle á cuerpo gentil, y aseguran que el tiempo está delicioso, lo cual demuestra que la unidad nacional no existe en ningún orden de ideas.

Si no hay conformidad entre los hombres ni aun acerca de la temperatura, ¿qué no sucederá con respecto á la política?

Cada vez se van haciendo mas hondas las diferencias que separan á los hombres públicos, y da miedo penetrar en las Cortes.

Los liberales aborrecen á los conservadores y les dirigen miradas de odio recondido, los conservadores testan á los liberales y les desean todo género de dolencias. Entre ambas agrupaciones no puede haber acuerdo posible; la lucha se hace de día en día mas cruel y encarnizada...

—¡Estais arruinando al país!  
—¡Antes lo habeis arruinado vosotros!

## ABONACION MENSUAL 70 Cts.

—¡Hipócritas!  
—¡Pancistas!  
—¡Feos!  
Pero termina la discusión y se saludan afectuosamente  
—Mi querido don Paco.  
—Mi apreciable don Mateo.  
—¿Y esa salud?  
—Regular.  
—Pues á cuidarse, abriguense Vd. bien la boca que por ahí entran todas las enfermedades.  
—Gracias, voy bien tapado.  
—Ya sabe Vd, que se le quiere.  
—Lo mismo digo.

Donde reina una tranquila y dulce homogeneidad de pareceres es en casa de doña Simona.

Allí se reúnen todas las noches unos chicos muy guapos que están de huérfanos en el segundo, y bajan á jugar la lotería de cartones en torno de la dulce camilla.

Además de la niña de la casa, que se intitula Aurora, y es algo poetisa, aunque picada de viruelas, acuden á las reuniones nocturnas otros chicos de la vecindad.

—¡Cielos! ¡Qué noche tan cruel! El cielo helado azota los rostros—exclama Aurora arrebuñando los en una toquilla color de rala vieja.

—Hace una noche cruel—añade uno de los jóvenes, clavando sus ojos enamorados en los de Aurora.

Y sus pies se juntan debajo de la camilla, entablando una conversación muda, pero elocuente.

—¡El ve nítres!—grita la señora de la casa sacando una bolita.

—¡Termin!—responde uno de los contentillos colocando una paja seca sobre el cartón.

Ni Aurora ni su enamorado doncel fijan la atención en los números que van saliendo de la bolsa. Ellos se aman y esto es bastante para su felicidad.

Allí nadie siente los rigores de la temperatura y la alegría se refleja en todos los semblantes; pero de pronto comienza á extenderse por el comedor cierto olorillo á cordobán tostado.

—Huele á aceite de almendras dulces—dice uno.

—No, más bien parece que se quema un sombrero hongo—replica otro.

En aquel momento la mamá de Aurora lanza un grito y huye asustada hacia la cocina, seguida por los de la tertulia.

Ya allí, sumerge un pie en un barreño y todos retroceden asustados.

—¿Qué ha sido?—pregunta con ansiedad su futuro yerno.

—Nada—dice ella como si volviese de un profundo letargo—que había metido el pie en el brasero y se me ha incendiado una zapatilla.

Aquel incidente no destruye la dulce satisfacción que allí se disfruta; y al sonar la primera campanada de las once los tertulianos se ponen de pié, despidiéndose con un saludo afectuoso y cada cual se dirige á su casa, con la placidez en el rostro, propia de quien ha cumplido con los deberes la sociedad.

Aun hay en el mundo personas buenas, y de costumbres sencillas.

Luis Taboada.

## SOCIALES

Regresaron en estos últimos días de la playa a esta ciudad, donde tienen su permanente residencia, las apreciables familias de Odizio, Ramón y Eliseo, y del Sr. Manuel Rivero.

Ya son pocas las que continúan tomando los baños en Las Delicias—si se nos permite seguir llamando así al proyectado "Barrio Cavallo", hasta tanto no obtenga la sanción oficial—con lo cual queda próxima a su término la estación balnearia.

Selección y regular concurrencia asistió a nuestro templo el p.m.p.d. líneas, que tuvo lugar el funeral anunciado por el deceso eterno del generalmente apreciado ciudadano D. Apolinario G. Velez—hijo del Receptor de nuestra Aduana Sr. Benedito M. Velez—fallecido el 18 de Febrero del corriente año en la ciudad de Paysandú.

Es muy satisfactorio el estado actual de salud de la señorita Margarita Gorlero, que por tan rudo trance acaba de atravesar en la penosa dolencia que puso en peligro su vida.

Nuestras congratulaciones.

El señor José Cavallo, propietario del gran molino harinero-fidelerio a vapor situado a inmediaciones de esta ciudad, obsequió el día de sus días al crecido personal que en ese importante establecimiento emplea, con una suculenta y opulenta comida, en la que nada se echaba de menos tanto en líquidos como en sólidos, a estar a las versiones que hasta nosotros llegaron.

Es en el señor Cavallo su habitual proceder de todos los aniversarios.

Nos parece bien ese modo de comportarse para con los que le ayudan en la noble y cotidiana lucha por la existencia.

No son todos los que piensan de igual manera que él, por lo cual singularizamos la expresión de nuestro encomio.

Para pasar unos días en el seno de sus familias y amistades, llegaron el miércoles de Montevideo los aventajados estudiantes de la Universidad, jóvenes—Servando Mier, Angel Cuervo, Leonigildo Camacho y Maximiliano Ortiz; a quienes saludamos con aprecio, deseándoles grata estadia.

Anoche llegaba de la capital a donde le llevaron asuntos comerciales, el viceconsul argentino Sr. Ramón Díaz; y hoy, se espera al Enólogo Sr. Eliseo Reami de la misma procedencia. Bien venido.

Se va notando que la estación otoñal está produciendo sus efectos en el orden social, por medio de la concurrencia ya bastante numerosa que a la Sociedad Paz y Unión asiste desde hace varias noches.

Recien ahora es que se aprecia en su valor verdadero la importancia de un centro social de las condiciones espléndidas, cual las posee el mencionado, y en este caso los Sres. asociados han de convenir en que su sostenimiento después de tantos y tan inauditos esfuerzos, depende del concurso de todos y cada uno de por sí.

Las ampliaciones para la terminación del edificio tocan a su término, no sin que antes requiera desembolsos de bastante monto que quedarán cubiertos con las cuotas a cobrar de los socios, si como es de esperar, así lo efectúan.

En ese convencimiento es que llamamos su atención sobre el particular, seguros de que ni uno solo de los que pudieran haberse quizás sindicado como un tanto remisos, serán los primeros en apresurarse a dejar llenados sus deberes ante la Sociedad de que forma parte.

Tal es, al menos, el anhelo unánime; sin excepciones de ninguna clase.

## CRONICA

### ALMANAQUE

Domingo 24—Sancti Dionisio y Timoteo.  
Vendimiento—Nuestro cálculo de cincuenta mil kilos de uva como producto de este año en la "Granja Dolores" del

Sr. Federico de Medina, obtiene la sanción completa en la vendimia que se está efectuando desde hace varios días y terminará dentro de dos o tres.

Alrededor de treinta mil kilos de uva se lleva cortada y apenas alcanza a la mitad del viñedo.

Sano, y de superior calidad es el fruto recojido, lo mismo que el que aún se conserva en las plantas.

Siete hectáreas de tierra ocupan los viñedos que tan bonito rendimiento acaban de darle a su propietario, lo que da un mentis a las pesimistas predicciones que se venían haciendo con respecto al estado general de la viticultura en la República.

Esperamos a que la vendimia termine en la "Granja Dolores", para dar principio a la prometida cosecha vitícola departamental.

**Tomando impulso.**—Entre las nuevas construcciones a realizarse en parajes predilectos de nuestras salubres costas de mar, cuéntanse la del acaudalado señor Vicente Ortega, bonnerense, en el pueblo Itzaingó, Punta del Este, y otra que el Sr. José Penino, del comercio mayorista de Montevideo, se propone llevar a efecto dentro de breve término.

Por su arquitectura y confort, las nuevas casitas—chalets llamarán la atención de los visitantes de todos los años, que ven surgir como por arte de encantamiento edificios y más edificios, de aquellos hasta poco tiempo hace ignorados sitios y actualmente puntos de mira en que está fija la atención de los que anhelan recuperar la salud quebrantada, o refortificar la de que disfrutan.

Más adelante, tendremos los balnearios; si como es previsible, no desean los ámbitos de los iniciadores del pensamiento que con tanto alboroto fué recibido y aceptado aquí y en otros puntos hasta donde llegó la fausta nueva y cuenta con apologistas de verdad, dispuestos a concurrir decididamente a la realización con su propaganda y pecunia.

**Inspector de faros.**—En gira de inspección estuvo días pasados en Punta del Este para darse cuenta del estado actual del faro allí existente, el coronel don Ventura Rodríguez.

El resultado ha sido satisfactorio.

**Refugio.**—Lo encontraron oportuno en nuestra magnífica bahía durante los recientes temporales, varios entes de prácticos.

Su arribo al puerto, siempre presagia serios trastornos atmosféricos.

**Contratador.**—Días pasados estuvo en la localidad cumpliendo el cometido que le incumbía, el contratador y revisador de pesas y medidas Sr. Luis M. Maurente.

Es del caso hacer notar que desde que a cargo del Sr. Maurente está la inspección de ese impuesto, las rentas que por ese concepto perciben las reparticiones públicas a que están afectadas—entre ellas la Junta E. Administrativa—tuvieron un aumento considerable.

Entre los comprendidos en la "consulta evacuada" que insertamos en otro lugar, figuran los exportadores de piedra calcárea y canteras.

**Acopio de uva.**—La importante casa comercial de las Sres. Cavallo Hnos. dió comienzo al acopio de uva procedente de la mayoría de los establecimientos vitícolas existentes en el departamento.

A extenderse en esas operaciones los indujo el estimulante resultado que obtuvieron en la capital los cálculos elaborados por esa acreditada casa en años anteriores y principalmente el próximo pasado en que la totalidad de litros exportados para aquel destino alcanzó la respetable cifra de varios centenares de miles.

**El "Tabaré".**—En viaje de retorno a Montevideo salió de nuestro puerto ayer en las primeras horas de la mañana, el vapor de la carrera que lleva aquel nombre. Condujo muchos pasajeros, y regular cantidad de carga procedente de La Paloma. La vuelta a estos destinos se efectuará de mañana a pasado.

**Bosque Municipal.**—Departamento de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, Febrero 25 de 1901.

Excmo. señor Ministro de Fomento, doctor don Gregorio L. Rodríguez.

Excmo. señor:

Cumpliendo lo resuelto por el Poder Ejecutivo con fecha 22 del presente, relacionado con lo propuesto por la Junta E. Administrativa de Maldonado, sobre formación de un bosque municipal, esta Dirección, en vista de lo ordenado, comisionará al señor Inspector Nacional de Agricultura don Teodoro Alvarez, para que se traslade a Maldonado y dé a la Junta E. Administrativa de aquella localidad las instrucciones convenientes para la formación del bosque proyectado.

Saluda a V. E. con distinguida consideración.

L. Rodríguez Díez.

**Hallazgo de una planta.**—En el pintoresco Piripolis, donde se hallaba de paseo el profesor Archaveleta, hizo en una de sus excursiones por la costa del arroyo Pan de Azúcar, acompañado de su amigo el señor Cornelio Cantera, un importante hallazgo, consistente éste, en una variedad de palma aún desconocida entre las de la nomenclatura de nuestra flora.

Ha llevado el señor Archaveleta a Montevideo, destinándolo a la colección del Museo Nacional, un ejemplar de su reciente hallazgo. Es seguro que despertará la observación de los botánicos la nueva planta que en homenaje al paraje en que fué encontrada, se le ha dado el nombre de piripolensis.

## Las horas

A la una te miré  
A las dos te pude hablar,  
A las tres te empecé a amar,  
A las cuatro te adoré;  
A las cinco me ausenté  
A las seis ya no te vi,  
Cuando a las siete volví  
Hallé tu amor en oculto;  
A las ocho no hice caso,  
Las nueve olí los de ti  
Dieron las diez, ¡ay de mí!  
Y un amor que era de bronce  
Se desvaneció a las once  
Y a las doce no dormí.

Estudiante.

**Cesó en sus viajes.**—El automovilizador omnibus que establecido en la carrera de esta ciudad a la playa y viceversa formó el contento de los banistas y los que no lo eran durante su funcionamiento, correrá por otro camino que no lo es el carretero, y otro será también su itinerario y punto terminal de viaje—la vecina y progresista villa carolina.

Bien merecido el cómodo vehículo se le premia por los viajeros de buen gusto y acochabilidad, desde que en él encontrarán paternal aunque transitorio albergue hasta diecinueve y veintitantos pasajeros.

Cuando haya hecho conocer los prodigios de locomoción en su nueva carrera, no se olvide el Sr. empresario de que nosotros, consecuentes hasta donde las fuerzas mortales nos lo permitan, siempre estaremos dispuestos a recibirlo—el automovil, se entiende—en nuestros costeros dominios.

Hasta que esa oportunidad se le ofrezca, mucho negocio y... a viajar!

**Curiosidades.**—En algunas comunicaciones remitidas a la Sociedad Real de Inglaterra, se dice que los seres que se encuentran en perfecta salud, recorren con toda regularidad un ciclo diario de calor variable. Maximum se alcanza a las 7 de la mañana. La temperatura que se tiene en esta hora se conserva hasta las 6 de la tarde, y desde entonces empieza a decrecer hasta las 11 de la noche. Hacia las 3 de la mañana vuelve a subir la temperatura y va en aumento hasta las 9.

Es curioso el hecho de que este cambio sólo se opere en los cuerpos jóvenes, pues la gente vieja conserva casi igual calor durante las 24 horas del día. Otro hecho notable es el de que los alimentos no influyen nada en la temperatura, y que ni los baños fríos ni los calientes entorpecen la regularidad sucesiva de estos cambios.

**Desde hoy las Sras. y Stas.**—Deben de estar de parabienes pues hay un soberano remedio que las libra de esos mil sufrimientos a que por su naturaleza están siempre expuestas y que tantos sufren. los les acarrea.

Sr. Farmacéutico D. Joaquín Lagunilla.

Estimado Sr:

Mi esposa hace muchos años venía sufriendo de inflamaciones del Utero que en las épocas de las reglas le hacían sufrir horribilmente sobreviniéndole un Catarro Crónico que la tenía debilitada.

Había visto muchos médicos, usado muchos remedios sin resultado. Hasta que aconsejé la por otra señora que también había sufrido de lo mismo que con "La Salud de la Mujer" se había curado le indicara usara dicho remedio así lo hizo y hoy gracias a "La Salud de la Mujer" está completamente curada no habiendo hecho uso del expresado remedio apenas dos semanas.—**Salvador Ambrosio.**—San Eugenio, Octubre de 1899.

**Vino nacional.**—La casa Cavallo Hnos. vende el rico vino nacional a 12 centavos por litro.

## RELIGIOSAS

### A los feligreses

De esta jurisdicción hago saber que el horario a regir durante la misión, anunciada para el próximo venidero mes, del 10 en adelante, es el que sigue:

### DE MAÑANA

A las 9—Misa y plática de misión.  
A las 10—Confirmaciones.

### DE TARDE

A las 2—Confirmaciones.  
A las 4—Doctrina cristiana.  
A las 7—Rosario, plática y sermón de misión.

Pedro Podestá.  
Cura vicario.

Maldonado, Marzo 9 de 1901.

## AVISOS NUEVOS

JURADO L. DEPARTAMENTAL DE MALDONADO

**Edicto.** Por mandato del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Manuel B. Tardáguila, de acuerdo con el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil se hace saber al público que se ha declarado abierta la Sucesión de D. Cornelio Arco y Doña Pilar Gutierrez, citándose a todos los que se consideren con derecho a ella para que los deduzcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Marzo 19 de 1901.

Federico de Medina.  
Escribano Público.

**Edicto.** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardáguila, y de conformidad con el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Doña Elena Vega, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Marzo 21 de 1901.

Federico de Medina.  
Escribano Público.

## FONDA DEL PINO

De Duvérède y Barla

SUCESORES DE ALBERTO BARLA

Calle 18 de Julio número 158

Casa especial en comidas.

Comodidad para pasajeros.

Servicio esmerado y prontitud

OJO—Precios reducidos

NOTA—La casa cuenta con espléndidas comodidades para caballos, como no se encuentra en ninguna parte.

Maldonado, Marzo 1.º de 1901.

## AL COMERCIO Y LOS BUENOS FUMADORES

Pongo en conocimiento del comercio y del público en general de este Departamento, que dentro de breves días, estableceré un reparto completo y escogido en calidad de tabacos y cigarrillos de todas clases, de la gran MANUFACTURA DE TABACOS A VAPOR "LA NACIONAL" DE LOS SRES. SCHELOFFO HNOS. Y C., SUCESORES DE D. A. FERRIGLIO; ofreceré de veinte a treinta clases de tabacos, variedades en Bahías, Virginius, Hebra Negra, Picañura, etc., así como un excelente tipo de cigarro de hoja con el que puede competir con ventaja en precio y calidad.

Los habanillos "La Americana" escuso recomendarlos, tratándose de una marca justamente reputada en la Capital y campaña, el cigarrillo Ferriglio legítimo y el hebra negra completan el mejor surtido que pueden tener toda casa de comercio que quiera ganar dinero vendiendo mucho.

Puedo garantizar, como representante de dicha casa, al comercio de esta plaza que la casa responderá hoy como mañana, (sin omitir sacrificio para ello) a la confianza que no dudamos le dispensará el público.

Los precios para el comercio serán los de costumbre en la Capital y nuestro lema será vender mucho con poca utilidad pero esencialmente al contado.

Por órdenes dirigirse al que suscribe, en San Carlos calle de los Treinta y Tres núm. 168.

Marzo 12 de 1901.

Luis M. Maurente.

LOS UNICOS FOSFOROS QUE NO HAN SUBIDO DE PRECIO SON LOS DE LA MARCA VICTORIA 30 CENAVOS POR 5 CENTENARIOS EN TODA LA REPUBLICA



## INSTITUTO OPTICO OCULISTICO

Lutz, Schulz y Ferrando

ANTIGUA CASA OLIVA SCHNABER

262—Sarandí—262

(Entre las Plazas Matriz e Independencia)

NO TIENE SUCURRAL

UNICOS ESPECIALISTAS OPTICOS

Todo defecto y molestias de la vista se corrige con anteojos especiales confeccionados en los talleres de la casa.

En este establecimiento se halla constantemente un gran surtido de aparatos de Cirujía y Medicina, Física, Electricidad, Optica, Matematicos. En sus talleres, se componen y se hacen nuevos toda clase de aparatos del ramo.

CASILLA CORREO 370—MONTEVIDEO

## FLUIDO DE CAROLINA

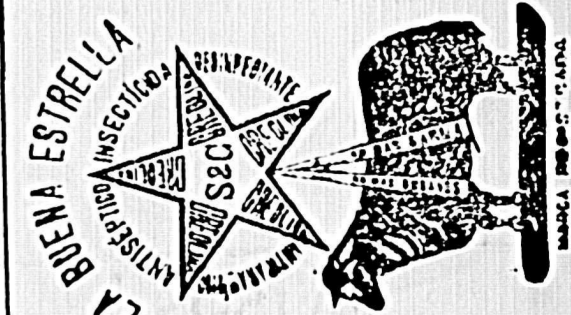
Supera a todos los antisépticos conocidos y tiene la ventaja de preservar a los animales de enfermedades contagiosas; no es venenoso y se maneja la lana.

UNICAMENTE CON PRESENCIA

Remedio inapreciable para curar rápidamente toda clase de heridas, tajos de la espalda, vicheras, maniqueras, etc., etc.

LA BUENA ESTRELLA

Es remedio higinico mas necesario, cura toda las enfermedades de la piel, caspa, etc., hernias y suaviza el cutis. Se vende en todas partes y por mayor en la Fábrica—Calle de las Flores 227.—MONTEVIDEO—Prospectos se remiten gratis.



## LA NACIONAL Y LA VICTORIA

FABRICAS DE MEZADOS Y TEJIDOS EN GENERAL

### PONCHOS

de todas calidades, mantas de viaje, casimires, rebocos, trancelas, bayetas, jergones.

### FRAZADAS

lilas, á jacquard, grises mantas para caballo, paños, rebocitos, tartanes, moletones, jergas etc., etc.

20% o/o mas baratos que sus similares extranjeros.

Salvo, Campomar etc. &c.

Escritorio y Despócho Rincón 151—153

MONTEVIDEO

## Avisos judiciales

JUZGADO DEPARTAMENTAL DE MALDONADO

**Edicto** Por mandato del Señor Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguila, de acuerdo con el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público que se ha declarado abierta la Sucesión de D. Manuel Cecilio Polanco, contra el cual se a la hija Celestina Polanco y a todos los que se consideren con derecho a ella para que los deduzcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Noviembre 10 de 1900.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto JUDICIAL**—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguila, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de D. Domingo Amparoz, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a ella, para que con los justificativos del caso, comparezcan a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Maldonado, Enero 20 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguila, y de conformidad con el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Dña. Eugenia Pontes de Cabrera, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Febrero 21 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Doctor D. Manuel B. Tardaguila, y de conformidad con el art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de D. José Rufino Pereira y Dña. Carolina Pacheco, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Febrero 21 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguila, y de conformidad al art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de D. Segundo Dutra, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Marzo 5 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguila, y de conformidad al art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Dña. Justo Oliveira, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Marzo 7 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

**Edicto** Por mandato del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Manuel B. Tardaguila, y de conformidad al art. 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de Dña. Carmen Núñez, citándose a todos los que se crean con algún derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.

Maldonado, Marzo 14 de 1901.

*Federico de Medina*  
Escribano Público.

## AVISOS

**FRANCISCO ORTIZ**

Agente de la Compañía Argentina de Seguros.

**LA ECONOMICA COMERCIAL**

CONTRA INCENDIO—FLUVIALES MARÍTIMOS, EN ESTE DEPARTAMENTO.

Dirijirse a Maldonado, Sarandi y Florida, donde de inmediato se atenderán órdenes.

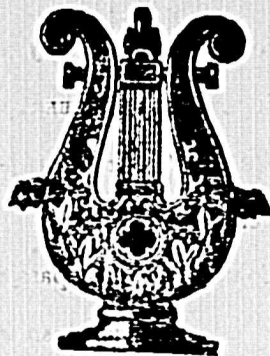
**ALCIDES DE-MARIA**

**PROCURADOR**

CALLE VAZQUEZ NUMERO 106

**MONTEVIDEO**  
CALLE VAZQUEZ

DE LA



EN EL

**ALMACÉN**

MARROCHE Y ARTETA

Recien establecido en esta ciudad, calle 18 de Julio núm. 179, encontrará el público fernandino, cuyo concurso solicitamos, los más selectos artículos a reducidos precios; pues nos proponemos limitar las ganancias a lo lícitamente equitativo.

Hacemos extensiva la salutación y ofrecimiento a cuantos se dignen dispensarnos su protección.

*Marroche y Arteta*

Maldonado, Enero de 1901.



**BANCO**

DE LA

**REPUBLICA O. DEL URUGUAY**

**SUCURSAL MALDONADO**

Local calle Florida esquina Sarandi  
Plaza San Fernando

OPERACIONES QUE HACE ESTA SUCURSAL.

**PEQUEÑOS PRÉSTAMOS**—Se hacen a Agricultores y Ganaderos por sumas menores de \$ 2.000, hasta 9 meses de plazo o con amortizaciones trimestrales de 10 o por ende por interés del 8 al 10 o/o anual pagadero por trimestres adelantados. Por sumas mayores de \$ 2.000 y préstamos a comerciantes o particulares que tengan intereses rurales, la amortización será de 26 o/o trimestral.

**PRÉSTAMOS A PLAZO FIJO**—Se efectúan estos sobre vales o documentos de comercio a plazo no mayor de 6 meses, con una o dos firmas cobrando del 8 al 9 o/o.

**PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS**—Se hacen préstamos sobre tierras de labranza o pastoreo, cobrando el interés de 9 o/o anual, pagadero por trimestres adelantados y con amortizaciones trimestrales de 10 o/o, o anuales de 20 a 25 o/o, por sumas no mayores de \$ 2.000.

**CUENTAS CORRIENTES**—Se abren cuentas corrientes cobrando por los saldos a favor del Banco el 10 o/o y abonando por los saldos a su cargo el 2 o/o. Los intereses de estas cuentas se capitalizan cada trimestre.

**PLAZA**—Se efectúan préstamos de plaza a plazo fijo cobrando el 8 o/o de interés anual.

**CAUCIONES**—Se prestan fondos con garantía de valores cotizables en la Bolsa; cobrando de interés del 8 al 9 o/o.

**INTERESES DE DEUDAS**—Efectúase el pago de los cupones correspondientes a estas, mediante una comisión de 1 o/o.

**GIROS**—Esta Sucursal expide giros a la vista, a plazo por telegrafo sobre Montevideo y demás Ciudades de la República a un tipo sumamente módico.

También expide letras y giros telegráficos sobre la República Argentina, Brasil, España, Italia, Francia, Inglaterra, etc., etc.

Se encarga del cobro de giros sobre cualquier punto de esta República o de la Argentina mediante una módica comisión.

**CAJA DE AHORROS**—Se reciben los depósitos en esta caja abonando el 3 o/o anual por sumas no mayores de \$ 500 y no menores de \$ 10.

**DEPÓSITOS A PLAZO FIJO**—Por los depósitos a 3 meses se abona el 3 o/o anual, por los a 6 meses el 4 o/o, por los depósitos a mayores o menores plazos el interés será convencional.

**DEPÓSITOS A PREMIO**—Se reciben depósitos a retirarse con 10 días de aviso por los que se abona el 3 o/o anual. Además de las operaciones que se han enumerado, esta Sucursal puede efectuar cualquiera otra operación de carácter bancario.

Para más informes acúlese todos los días y a cualquier hora.

Maldonado, Agosto 20 de 1899.

**JUAN GORRERO**  
Gerente.

**ENFERMEDADES DE LA MADRE**

Señoras y señoritas que sufris Hemorragias, Flores Blancas, trastornos en la Menstruación, hinchazón de vientre, etc., etc.

**“LA SALUD DE LA MUJER”**

**PREPARADO POR JOAQUIN ZAGUNILLA—FARMACEUTICO**

Os curará tan molestias como graves enfermedades, pues este medicamento es superior a la Ergotina, Apíol, Apolina, etc, etc, pues reúne las propiedades de estos medicamentos sin sus inconvenientes: superior a todas ellas por que cura las HEMORRAGIAS DEL ÚTERO, cura, calma y regulariza las MENSTRUACIONES; cura la LEUCORRÉA O FLORIS BLANCAS, cura el CATARRO CERVICAL, cura las INFLAMACIONES DEL VIENTRE, etc, etc, por antiguas y graves que estas enfermedades sean.

Depósito general en la Drogueria de Koch Capdeville Jahn y C. —Montevideo, y en todas las buenas Farmacias y aquí, en el Departamento, en las de los Sres. Juan Urbín, Benigno Salgado, Yagué y Rafael Urbín.

**CARLOS C. URBIN**

**ARMADOR DE PAQUETES**

MALDONADO

**NAVEGACION DEL ESTE**

**VAPOR PAQUETE NACIONAL**

**“Tabaré”**

**CAPITAN: DON JAIME MONTAÑER**

**TARIFA DE PASAJES**

*De Montevideo a Maldonado y Vice-versa*

Primera clase \$ 1.00

Segunda clase \$ 0.50

*De Montevideo a La Paloma y Vice-versa*

Primera clase \$ 0.00

Segunda clase \$ 0.50

*De Maldonado a La Paloma y Vice-versa*

Primera clase \$ 3.00

Segunda clase \$ 2.00

Los menores de 10 años pagarán medio pasaje, los de 4 años gratis. Los pasajes de ida y vuelta tendrán un 10 o/o de rebaja.

Las cargas serán puestas de muelle a muelle. Las Agencias pondrán a la disposición de los cargadores conocimientos, para documentar debidamente los cargamentos.

Las Encomiendas pagarán 1 \$ cada bulto y serán documentadas en Boletos de Encomiendas. Para mayores informes acudir a los agentes.

En Montevideo Enrique Vidal, Piedras 167.  
En Maldonado: Enrique G. Burnett, Sub-Agente.

En Rocha: Benito Dominguez.